

Las *Crónicas de la esperanza* son relatos verídicos de personas que han recibido ayuda de Susan G. Komen for the Cure por medio de su dedicación a los cuidados, la investigación y el conocimiento sobre el cáncer de seno. Estas son sus historias, nuestras historias.

La reverenda A. Rebecca West es una líder carismática y pastora en su comunidad, y no iba a dejar que el cáncer de seno fuera un obstáculo para ella. Luego de una serie de biopsias que no indicaron la presencia de cáncer, ella encontró otro bulto en su seno izquierdo. Recuerda: "Yo sabía que esto era distinto, y quería hacer de inmediato todo lo que fuese necesario, porque ya estaba harta de ello". Debido a que una biopsia de aguja no dio un resultado claro, ella tuvo una biopsia quirúrgica el 16 de septiembre de 2005, el día que cumplía 64 años. Además de someterse a una mastectomía radical modificada, a la reverenda West se le extirparon 15 ganglios linfáticos, 12 de los cuales resultaron cancerosos. Ella recibió tratamiento de radioterapia y ocho ciclos de quimioterapia.

Había un folleto del Centro de tratamiento del cáncer de Howard University que anunciaba los servicios de orientación a los pacientes que se ofrecían en el Centro Smith Farm para la recuperación y el arte. La orientación de los pacientes es un conjunto de servicios para ayudar a los pacientes a "orientarse" y navegar en forma adecuada en el sistema de atención de la salud. Dependiendo de la organización, los servicios pueden variar desde asistencia con los reclamos al seguro médico hasta ayuda para coordinar los servicios con los médicos y los hospitales. La reverenda West leyó el folleto, pero no le dio demasiada importancia.

Luego, una persona de Smith Farm encargada de orientar a los pacientes la visitó y le habló de los distintos programas que ofrecían. La reverenda West recuerda: "Pensé que era algo bueno, pero no era para mí porque yo tenía un buen seguro médico, porque soy pastora y porque mi familia me brinda mucho apoyo. Por ello cuento con más apoyo del que la mayoría de las personas pudieran desear o necesitar...". Ríe y añade: "Por ello, simplemente pensé que no lo necesitaba". Entonces, justo antes de su cuarto ciclo de quimioterapia, el recuento de glóbulos blancos de la reverenda West disminuyó tanto que ella no pudo continuar el tratamiento. Recordó que Smith Farm ofrecía una clase de cocina para reforzar el sistema inmunitario, y se inscribió en ella a fin de aumentar su recuento de glóbulos blancos.

Mientras recibía tratamiento contra el cáncer de seno, la reverenda West también atravesó por un periodo de gran tristeza. Nuevamente acudió a Smith Farm y encontró un retiro para pacientes de cáncer y sus familias. Esa semana asistió a charlas sobre cómo cuidar de sí misma, desde una buena alimentación hasta sesiones de pintura, discusiones de grupo y escritura. La



Sobreviviente
A. Rebecca West

Años como sobreviviente 5

"Pienso que lo más importante que se le puede decir a alguien que se acaba de enterar que tiene cáncer de seno es que ella no tiene por qué enfrentar esto sola. Existen personas capacitadas que pueden ayudarla en este proceso. Estas son personas encargadas de orientar a los pacientes, y generalmente se encuentran en su comunidad y en los hospitales".

reverenda West afirma que "Fue uno de los mejores retiros a los cuales asistí...para explorar y hablar acerca de lo que estaba pasando en mi vida".

Desafortunadamente, hacia el final de la semana el recuento de glóbulos blancos de la reverenda West disminuyó nuevamente y tuvo que ser hospitalizada. Fue en ese momento que ella realmente experimentó toda la gama de cuidados y dedicación que brindan los orientadores de pacientes de Smith Farm. Una persona la llevó a la sala de emergencias y permaneció con ella hasta que se estabilizó su condición. Los orientadores le llevaron el almuerzo, la visitaron en el hospital y la llamaron a su domicilio una vez que fue dada de alta.

Cuando a finales de 2007 la invitaron a convertirse en una orientadora de pacientes en Smith Farm, la reverenda West no dudó en aprovechar esa

***"Rebecca es una sobreviviente notable y una pionera en la orientación a los pacientes en la comunidad a partir de los grupos religiosos".
- Carole O'Toole***

oportunidad. Ella afirma que lo hizo porque "he encontrado personas que no cuentan con el tipo de seguro médico que yo tengo, y cuando estás decaída y tienes que caminar dentro del laberinto, esto puede ser muy difícil". Ella completó varias sesiones de capacitación y actualmente se reúne mensualmente con otros orientadores de pacientes de Smith Farm.

Hasta el momento, la reverenda West ha asistido aproximadamente a 20 pacientes con cáncer de seno y a muchos otros que fueron diagnosticados con distintos tipos de cáncer. Como orientadora, ella ha conducido a los pacientes a sus citas médicas, les ha asistido con educación sobre sus seguros, ha dirigido a las personas a los locales que ofrecen mamografías gratuitas y ha organizado talleres sobre nutrición, ejercicio, meditación y otros temas.

Carole O'Toole, Directora de los programas de orientación a los pacientes en Smith Farm, está agradecida por la labor de la reverenda West. Afirma: "Ella se ha dirigido en especial a las personas mayores de su comunidad y ha trabajado de manera incansable para educar e informar a las mujeres acerca de la realidad del cáncer de seno en nuestra ciudad y del apoyo que pueden encontrar en los servicios de orientación a los pacientes y en los recursos integrales para la atención de los pacientes de cáncer en Smith Farm Center. ¡Su pasión y su energía en educar a la comunidad y asistir a las mujeres con cáncer de seno son ilimitadas!"

LA INVERSIÓN DE KOMEN EN LA ORIENTACIÓN DE LAS PACIENTES

La Red de afiliados a Komen reconoce la necesidad de contar con programas de orientación a las pacientes, y brinda su apoyo a los programas, la capacitación, la certificación y el financiamiento de los orientadores. En forma colectiva, los Afiliados a Komen han financiado más de 1,400 proyectos, con un total de más de 88 millones de dólares asignados a labores de orientación en todo el país. Solo en los últimos dos años se han otorgado 300 subvenciones monetarias, con un monto total de más de 21 millones de dólares asignado para la orientación de las pacientes.

Smith Farm ha recibido siete subvenciones por parte de Komen desde 1997, con un total de más de 1.2 millones de dólares. La señora O'Toole informa que las subvenciones monetarias de Komen "a través de nuestra beca de colaboración académica, nos han permitido ayudar a más de 8,000 residentes de bajos recursos económicos en el área de Washington D.C., donde ofrecemos programas de educación y alcance comunitario sobre la salud de los senos y el tratamiento del cáncer de seno, talleres sobre el bienestar que cubren la nutrición, el ejercicio y la reducción del estrés, así como pláticas sobre la orientación de las pacientes y la atención médica de las pacientes de cáncer".

Marzo 2011